

YLEISET EHDOT VUOKRASOPIMUKSEEN

Transporent Oy, y-tunnus 2275518-0 (tästä eteenpäin "**Sixt**") yhtäältä ja **Vuokraaja** toisaalta, ovat ilman pakottamista, harhaanjohtamista tai petosta solmineet seuraavan vuokrasopimuksen (jäljempänä "Sopimus"):

Sopimuksen kohde.

1. Sixt vuokraa Vuokraajalle sopimuksessa määritellyn ajoneuvon, joka on hyvässä teknisessä kunnossa, puhdas, ja varustettu sopimuksen osana olevan ajoneuvon luovutus- ja palautusraportin mukaisella polttoainemäärällä tai sähköautojen osalta akun varaustasolla, sekä varusteilla (esim. navigointilaitteisto, lastenistuimet, jne.) ja asiakirjoilla (esim. auton rekisteriote, ulkomaan käytön valtakirja jne.). Vuokraajan tulee ajoneuvoa vastaanottaessaan tarkastaa ajoneuvon ja varusteiden tekninen kunto sekä asiakirjojen vastaavuus; osapuolet voivat tarvittaessa kirjata yhteisesti allekirjoitetut huomautukset ajoneuvon luovutustodistukseen. Myöhemmät vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvon vastaavuutta sopimukseen, sen varustelutasoa, ja/tai puutteita ei huomioida, ellei Vuokraaja toimita Sixtille kirjallista vaatimusta todisteineen.
2. Vuokraaja vahvistaa käyttävänsä ajoneuvoa vuokrausehtojen mukaisesti sopimuksessa ja sen muissa ehdoissa (vuokra-aika, sovittu kilometrimäärä, vastuut jne.) määritellyllä tavalla, sekä maksavansa sovitut vuokran maksut, ja hyväksyy sekä sitoutuu noudattamaan sopimuksen ehtoja. Allekirjoittamalla sopimuksen, Vuokraaja ottaa täyden vastuun sopimuksesta.
3. Ajoneuvon siirtyessä Vuokraajan hallintaan, Vuokraaja ottaa vastuulleen korkean riskin lähteen hallinnan ja vastaa ajoneuvosta koko vuokra-ajan, kun se ei ole Sixtin hallussa. Vuokraaja on tietoinen ja ottaa täyden vastuun matkustajien, kuorman ja/tai tavaroiden kuljettamisesta.

Ajoneuvon käyttöä koskevat ehdot.

4. Vuokraaja sitoutuu käyttämään ajoneuvoa vastuullisesti ja huolellisesti sen käyttötarkoituksen mukaisesti noudattaen ajoneuvon asianmukaisia käyttö-, huolto- ja ylläpitokäytäntöjä, mukaan lukien oikeat käyttötilat ajotietokoneesta (esim. pesutila, lataustila jne.); Vuokraajan on myös noudatettava Sixtin, valmistajan sekä tieliikenne- ja turvallisuusmääräyksiä (esim. **turvavyön käyttö**). Vuokraaja ei saa lisätä, poistaa, muokata, lukita, tallentaa tai yhdistää ajoneuvon käyttäjäprofileja.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF RENTAL AGREEMENT

Transporent Oy, reg. No. 2275518-0 (hereinafter "**Sixt**") on one hand and **Renter** on the other, without duress, misrepresentation, or fraud have concluded the following Rental Agreement (hereinafter "Agreement"):

Subject of the Agreement.

1. Sixt shall rent to Renter the specified vehicle in good technical condition, clean, and with the amount of fuel or for electric cars battery charge level as indicated in the vehicle Check out – Check in protocol, which is an integral part of this Agreement, alongside with the equipment (e.g., navigation equipment, child seats, etc.) and documentation (e.g. car registration document, foreign use authorization form etc.). When accepting the vehicle, Renter must verify the technical condition of the vehicle and equipment, as well as conformity of the documentation; the parties shall enter mutually signed notes in the vehicle transfer certificate if necessary. Subsequent claims concerning the correspondence of the vehicle with the Agreement, its level of equipment, and/or defects shall not be taken into consideration, except if the Renter submits to Sixt a written claim and supporting evidence.
2. Renter shall confirm the use of the vehicle in accordance with the terms and conditions of use of the vehicle laid out in Agreement and other conditions set out in Agreement (the rental period, agreed mileage, liability, etc.), as well as payment of the agreed rental charges, and shall accept and undertake to observe the terms and conditions of the Agreement. By signing the Agreement, Renter shall take full responsibility regarding the Agreement.
3. With the transfer of the vehicle to Renter, Renter shall assume the liability as a holder of a high risk source and shall be responsible for the vehicle during the entirety of the rental period, whilst out of Sixt possession. Renter shall be aware of and shall undertake the sole responsibility for the transportation of passengers, any cargo, and/or goods.

Terms and conditions for the use of the vehicle.

4. Renter shall undertake to use the vehicle in a responsible and careful manner for the intended purpose by observing requirements for correct operation, maintenance, and service of the vehicle, including correct usage modes on vehicle's onboard computer (e.g. car wash mode, charging mode etc.); Renter shall also be obliged to observe the instructions of Sixt, the manufacturer, road traffic and safety regulations (e.g. **seat belt usage**). Renter shall not add,

5. Ajoneuvoa saavat käyttää vain sopimuksessa Vuokraajaksi/kuljettajaksi tai lisäkuljettajaksi merkityt henkilöt, joilla on voimassa oleva ajokortti. Vuokraaja vastaa täysimääräisesti valtuutettujen lisäkuljettajien toiminnasta sopimuksen ehtojen mukaisesti. Ajokortin tulee olla laillisesti tunnustettu maassa, jossa ajoneuvoa käytetään, ja sen on oltava voimassa koko ajoneuvon käytön ajan. Pelkkää kansainvälistä ajokorttia ei hyväksytä ilman voimassaolevaa kansallista ajokorttia.

6. Sixtillä on oikeus asettaa rajoituksia ja/tai lisämaksuja kuljettajan vähimmäisille ja ajokortin hallussapidolle ilmoittamalla niistä sopimuksessa.

7. Vuokraaja:

- a. vastaanottaa ajoneuvon täydellä polttoainetankilla, ja sitoutuu palauttamaan ajoneuvon samalla polttoainemäärällä, ellei sopimuksessa toisin mainita. Mikäli Vuokraaja ei noudata edellä mainittuja ehtoja, Sixtillä on oikeus periä tankkauspalvelumaksu 4.00 EUR (neljä euroa) per litra;
- b. vastaanottaa sähköajoneuvon luovutus-palautusraportissa ilmoitetulla akun lataustasolla. Vuokraaja sitoutuu palauttamaan ajoneuvon samalla varaustasolla kuin vastaanottaessa. Täyssähköajoneuvon tapauksessa täysi lataustaso tarkoittaa vähintään 70% latausta. Mikäli Vuokraaja ei noudata edellä mainittuja ehtoja, Sixtillä on oikeus periä latauspalvelumaksu 1.20 EUR (yksi euro ja kaksikymmentä senttiä) per kWh. Jos vuokraaja palauttaa ajoneuvon alle 20% ajoakun latauksella josta johtuen ajoneuvo ei ole ajettavissa lähimmälle latauspisteelle, Vuokraajan tulee maksaa hyvitys kuljetuskuluista.

8. Vuokraaja saa käyttää vuokra-autoa seuraavilla alueilla:

"Alue 0": Manner-Suomi – 0.00 EUR;

"Alue 1": Alue 0 sekä Ahvenanmaa, Norja ja Ruotsi – 40.00 EUR per vuokra;

"Alue 2": Alue 1 sekä Latvia, Liettua, Tanska ja Viro – 150.00 EUR per vuokra;

"Alue 3": Alue 2 sekä Alankomaat, Andorra, Belgia, Bosnia ja Herzegovina, Bulgaria, Espanja, Italia, Itävalta, Kosovo, Kreikka, Kroatia, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Montenegro, Pohjois-Makedonia, Portugal, Puola, Ranska, Romania, Saksa, San Marino, Serbia, Slovakia, Slovenia, Sveitsi, Tsekki, Unkari ja Vatikaani – 500.00 EUR per vuokra.

delete, modify, lock, store or connect any vehicle user profile.

5. Only the individuals who are indicated in the Agreement as Renter / Driver or the Additional driver and who have a valid driver's licence shall be entitled to use the vehicle. Renter shall be fully responsible for its authorized Additional driver in accordance with the terms and conditions of Agreement. The driver's license must be recognized by the laws of the country of the vehicle use, and it must be valid throughout the period of vehicle use. The International Driving Permit alone is not acceptable unless it is accompanied by a valid national driver's license.

6. Sixt shall be entitled to set limitations and/or additional charges regarding the minimum driver's age and possession of a driver's licence by specifying such in the Agreement.

7. Renter shall:

- a) receive a vehicle with a full fuel tank, and Renter shall be obliged to return the vehicle with a full fuel tank, unless stated otherwise in the Agreement. In the event of a failure to comply with the above-mentioned terms, Sixt shall be entitled to request a refueling charge 4.00 EUR (four euros) per litre;
- b) receive an electric vehicle with battery charge level as indicated in the vehicle Check out – Check in protocol. Renter shall be obliged to return the vehicle with the same battery charge level as when receiving the car and indicated in the vehicle Check out – Check in protocol. In the case of fully electric vehicle, a full battery charge level means at least a 70% charge. In the event of a failure to comply with the abovementioned terms, Sixt shall be entitled to request recharging charge 1.20 EUR (one euro twenty cents) per kWh. If Renter returns vehicle with less than 20% battery charge level and consequently vehicle is not drivable till nearest charging station, than Renter shall pay compensation for transportation services.

8. Renter shall be entitled to use the rental vehicle in the territory of:

"Zone 0": territory of Mainland Finland – 0.00 EUR;

"Zone 1": Zone 0 and the territory of Åland, Norway and Sweden – 40.00 EUR per rental;

"Zone 2": Zone 1 and the territory of Denmark, Estonia, Latvia, Lithuania – 150.00 EUR per rental;

"Zone 3": Zone 2 and the and the territory of Andorra, Austria, Belgium, Bosnia & Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Denmark, France, Germany, Greece, Hungary, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Macedonia, Monaco, Montenegro, Netherlands, Norway, Portugal, Romania, San Marino, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and

Vatican City – 500.00 EUR (five hundred euros) per rental;

Ajoneuvon rajanylitys ja käyttö Venäjän (ml. Kaliningrad), Valko-Venäjän, Moldovan, Ukrainan, Albanian, Maltan, Turkin, Irlannin, Yhdistyneen kuningaskunnan tai muiden kuin Alueiden 0-3 maiden alueella on ehdottomasti kielletty. Jos ajoneuvoa käytetään sopimuksen alueen ulkopuolella, Sixtillä on oikeus irtisanoa sopimus välittömästi ilman sanktioita vuokralaisen puolesta. Vuokraaja vahvistaa hänelle olevan ilmoitettu, että sopimuksen ehdot ja määräykset koskien henkilövastuita, vakuutusta, teknistä apua, vahinkojen ennaltaehkäisyä, ja/tai korvaavaa ajoneuvoa **eivät ole voimassa** mikäli ajoneuvoa käytetään sopimuksessa ja/tai vakuutusehdoissa määriteltujen alueiden ulkopuolella. Tällöin ajoneuvovakuutus, tekninen apu, vahinkojen ennalta ehkäisy, ja/tai korvaava ajoneuvo ovat saatavilla lisämaksua vastaan.

Luvanvaraiseen käyttöön rekisteröityjä Suomen Sixtin ajoneuvoja ei voi viedä muihin maihin.

Border crossing and vehicle usage in the territories of Russia (incl. Kaliningrad), Belarus, Moldova, Ukraine, Albania, Malta, Turkey, Ireland, United Kingdom and any other country outside Zone 0-3 shall be strictly forbidden. If the vehicle is used outside Agreement territory, Sixt shall be entitled to immediately terminate the Agreement without any sanctions on behalf of the Renter. Renter shall certify that it has been warned that terms and conditions of the Agreement regarding personal liability, insurance, technical assistance, damage prevention, and/or replacement vehicle **shall not apply** if the vehicle is used outside the territories specified in the Agreement and/or insurance policy. In such case the vehicle insurance, technical assistance, damage prevention, and/or replacement vehicle shall be available for an additional charge.

Cross border rentals are not possible for vehicles of Sixt Finland that are registered for licensed usage.

9. Vuokraajan tulee maksaa pysäköinti- ja tiemaksut, tietullit, vinjetit, polttoaine, lataus jne., elleivät ne sisälly vuokrasopimukseen.
10. Vuokraajan tulee ilmoittaa Sixtille välittömästi (kumminkin viimeistään 24 tunnin kuluessa) ajoneuvon teknisistä ongelmista (esim. huoltotarpeet jne.).
11. Vuokraaja ei saa:
 - a. alivuokrata ajoneuvoa tai luovuttaa sitä kolmansille osapuolille ilman Sixtin kirjallista suostumusta;
 - b. kuljettaa matkustajia maksua vastaan, tai käyttää ajoneuvoa toisen ajoneuvon hinaukseen (mukaan lukien peräkärryt), ellei sopimuksessa ole toisin määritelty;
 - c. kuljettaa kuormaa liikennesääntöjen ja -säännösten vastaisesti eikä ilman asianmukaista kiinnitystä, ja/tai kuljettaa vaarallisia aineita jotka edellyttävät erityisluvan;
 - d. kuljettaa ajoneuvossa eläimiä, ellei sopimuksessa ole toisin määritelty;
 - e. käyttää ajoneuvoa säädösten, kuten tullimääräysten, vastaisesti;
 - f. käyttää ajoneuvoa laittomiin tai kiellettyihin tarkoituksiin;
 - g. käyttää ajoneuvoa kilpailuihin, harjoituksiin tai ajokoulutuksiin jne.;
 - h. käyttää ajoneuvoa muualla kuin yleisillä teillä, tai veden valtaamilla teillä;
 - i. käyttää ajoneuvoa teknisesti epäkuntoisena (esim. liian alhainen rengaspaine, punaisten varoitusvalojen syttyminen mittaristoon, jne.);
 - j. solmia sopimuksia kolmansien osapuolten kanssa ajoneuvon omistajan/haltijan puolesta.

9. Renter shall pay parking, road user charges, tolls, vignettes, fuel, charging etc., except if such are included in the Rental Agreement.
10. Renter shall immediately (but not later than within 24 hours) notify Sixt if any technical problems with the rental vehicle shall arise (e.g. vehicle maintenance, etc.).
11. Renter shall not:
 - a. sub-rent the vehicle or transfer it for the use of any third parties without the written consent of Sixt;
 - b. carry out passenger transportation for a fee, or use the vehicle for towing other vehicles (including trailers), if not stated otherwise in the Rental Agreement;
 - c. use the vehicle for the transportation of cargo in violation of traffic rules and regulations as well as to transport non-secured cargo, and/or to transport hazardous substances requiring a special permit;
 - d. use the vehicle for the transportation of animals, if not stated otherwise in the Rental Agreement;
 - e. use the vehicle in violation of the requirements of regulatory acts including, but not limited to, customs regulations;
 - f. use the vehicle for any illegal, prohibited, and unlawful actions;
 - g. use the vehicle for any kind of race competition, training, driving lessons, etc.;
 - h. use the vehicle elsewhere than on public roads, or on the flooded roads;

- i. use the vehicle if it is not in running order (e.g. insufficient tyre pressure, red warning signals illuminated on the panel, etc.);
- j. conclude any contracts with third parties on behalf of the keeper/owner of the vehicle.

Vakuutus / vastuu / omavastuu ja toimenpiteet onnettomuustilanteissa

- 12. Ajoneuvolla on lainsäädännön mukainen liikennevakuutus sen rekisteröintimaan sääntöjen mukaisesti. Asiakkaan vastuu liikenneonnettomuustilanteessa määräytyy sen maan lainsäädännön mukaan, jossa onnettomuus on tapahtunut.
- 13. Vuokraaja on vastuussa ajoneuvon koko arvosta, ellei sopimuksessa ole määritelty Vuokraajan enimmäisvastuuta tai omavastuuta kunkin onnettomuuden osalta.
- 14. Vuokraajan sopimuksessa määriteltyä omavastuuta ei sovelleta, ja Vuokraaja ottaa täyden vastuun, jos Vuokraaja:
 - a. on rikkonut sopimusehtoja (erityisesti sopimuksen artikloja 4, 8, 10, 11, 18, 19 ja 20) ;
 - b. syyllistyy vakavaan tieliikenne- ja turvallisuussääntöjen rikkomiseen maassa jossa onnettomuus on tapahtunut (mukaan lukien, mutta ei rajoittuen ajamiseen alkoholin tai muiden päihteiden vaikutuksen alaisena, toimenpiteet liikenneonnettomuuden jälkeen) ;
 - c. ei ole palauttanut Sixtille ajoneuvon avaimia, hälyttimen kauko-ohjainta (jos sellainen on), ja/tai Vuokraaja ei ole suorittanut tarvittavia turvatoimia (lukinnut ovia, aktivoinut hälytintä, jne.);
 - d. ei ole asianmukaisesti ilmoittanut poliisille ajoneuvon liittyvistä rikkomuksista ja sattumuksista (esim. liikenneonnettomuudet, henkilövahingot, eläinvahingot, jne.) eikä voi esittää asiasta todistusta;
 - e. on vuokran aikana kokenut ajoneuvon sisäisiä vahinkoja (sisätila, tavaratila, moottoritila, moottori, vaihteisto, kytkin ja/tai muut ajoneuvon tärkeät järjestelmät ja niiden osat), tai ajoneuvon ikkunoiden tai renkaiden vahinkoja, jotka eivät ole kuljettajasta riippumattomia ajoneuvon teknisiä hajoamisia.
 - f. on ajanut vuokra-ajoneuvoa muualla kuin yleisillä teillä;
- 15. Jos Vuokraaja palauttaa ajoneuvon vaurioituneena ja/tai puutteellisilla varusteilla, dokumenteilla, avaimilla, hälyttimen kauko-ohjaimella, navigointilaitteilla, radion osilla, pölykapseleilla jne., tai ajoneuvo vaatii erikoissiivouksen, Vuokraaja on vastuussa jopa 2500,00 EUR (kaksituhatta viisisataa euroa) per tapaus.
- 16. Jos sopimukseen sisältyy lasi- ja rengasturva, Vuokraajan omavastuu renkaiden ja tuulilasin vahingoista on nolla.

Insurance/ liability/ excess and actions in case of an accident.

- 12. The vehicle shall have motor third-party liability insurance in accordance with the legislation of the country of its registration. Liability of the Client in the case of traffic accident shall be determined in accordance with the laws of the country where the accident has occurred.
- 13. Renter shall be liable for the whole value of the vehicle, unless the Agreement states the maximum liability of Renter or Renter's excess in the case of each accident.
- 14. Renter's excess according to the agreement shall not be applicable, and Renter shall undertake full liability if Renter:
 - a. has breached the terms and conditions of the Agreement (especially Article 4, 8, 10, 11, 18, 19 and 20 of Agreement);
 - b. commits a serious violation of road traffic and safety regulations of the country where the accident has happened (including, but not limited to driving under the influence of alcohol or other intoxicating substances, actions after the traffic accident);
 - c. has not returned the vehicle keys, alarm remote (if any), and/or Renter had not carried out the necessary safety measures (locked the doors, activated the alarm, etc.);
 - d. has not duly notified the police in any offences or incidents involving the car (e.g. traffic accidents, personal injury, animal damage, etc.) and cannot present evidence to this effect;
 - e. has experienced cases of internal vehicle damages (interior, boot, engine compartment, engine, gearbox, clutch and/or other vehicle systems with its important components), or in case of the vehicle windows and tyres damages, that are not technical breakdowns non-dependent of the driver.
 - f. has driven rental vehicle elsewhere than on public roads;
- 15. If Renter returns the vehicle with damaged and/or missing equipment, documentation, keys, alarm remote, navigation media, radio panel, hubcaps, etc. or the vehicle requires special cleaning, Renter shall be liable for an amount of up to 2500.00 EUR (two thousand five hundred euros) per case.
- 16. If the Agreement includes tyre and windscreen protection, the excess of the Renter regarding the damage of tyres and windscreen shall be zero.

17. Jos Vuokraaja joutuu käyttämään tiepalvelua vuokralaisen toimintavirheen ja/tai huolimattomuuden vuoksi (esim. ajoneuvon hälyttimen sammutus, avaimen lukitseminen ajoneuvon sisälle, käynnistysapu akun tyhjennyttyä, polttoaineen puutteesta johtuva rikkoutuminen, vaurioituneen renkaan vaihto tai korjaus, jumiutuminen, jne.), Vuokraaja vastaa kunkin tapauksen kuluista täysimääräisesti. Jos Sopimus sisältää matkan jatkumisturvan, Vuokraajan omavastuu tiepalvelukuluista on nolla.
18. **Tupakointi on kielletty** kaikissa Sixt-ajoneuvoissa; Vuokraajan on maksettava 250,00 EUR sakko ajoneuvossa tupakoimisesta.
19. Välittömästi ajoneuvon tai muuhun onnettomuuteen liittyvän tapahtuman jälkeen Vuokraajan tulee:
- suorittaa kaikki tarvittavat toimenpiteet onnettomuuteen liittyvien henkilöiden pelastamiseksi ja lisävahinkojen estämiseksi tai vähentämiseksi, sekä säilyttää ajoneuvo ja vaurioitunut omaisuus mahdollisimman samassa tilassa kuin ennen onnettomuutta;
 - ilmoittaa poliisille** ja toimia kyseisen maan tieliikennesääntöjen ja muiden lakisääteisten ohjeiden mukaisesti.
20. Vuokraajan tulee välittömästi (mutta viimeistään 24 tunnin kuluessa) ilmoittaa Sixtille, jos:
- ajoneuvo on kadonnut, varastettu, osittain tai kokonaan vaurioitunut, ollut osallisena onnettomuudessa;
 - Vuokraaja on saanut tietoonsa mahdollisia uhkia ajoneuvolle;
 - ajoneuvon avaimet, hälyttimen kauko-ohjain, ja/tai asiakirjoja on kadonnut tai varastettu.

Ajoneuvon palauttaminen.

21. Vuokraajan on palautettava ajoneuvo Sixtille ilman uusia vaurioita ja täysin varusteltuna (mukaan lukien, mutta ei rajoittuen renkaat, lisävarusteet, osat, latauskaapelit, jne.), sekä vuokralle annetut tarvikkeet ja asiakirjat, viimeistään sopimuksessa määritettyyn aikaan ja paikkaan. Vuokran jatkosta on sovittava Sixtin kanssa, ja se on vahvistettava kirjallisesti. Jos ajoneuvoa ei palauteta sopimuksessa määritettyyn paikkaan ja aikaan, Vuokraaja hyväksyy Sixtin oikeuden ilmoittaa ajoneuvo kadonneeksi ja/tai varastetuksi, ja Sixtillä on oikeus noutaa ajoneuvo ilman erillistä ilmoitusta.
22. Vuokraajalla on oikeus palauttaa ajoneuvo muuhun vuokrauspisteeseen kuin sopimuksessa määritellyyn vain Sixtin ennakkosuostumuksella. Tällöin Sixtillä on oikeus periä lisämaksut yhdensuuntaisesta vuokrauksesta sekä joustavan palautustoimipisteen palvelumaksu voimassa olevan Sixtin hinnaston mukaisesti.
23. Jos Vuokraaja palauttaa ajoneuvon ilman Sixtin edustajan fyysistä läsnäoloa, Vuokraaja vastaa ajoneuvosta siihen asti, kun Sixtin edustaja on

17. If Renter has to use Roadside Assistance services due to Renter's operational fault and/or negligence (e.g. shutdown of vehicle alarm, locking the key inside the vehicle, start-up assistance in the event of a flat battery, breaking caused by lack of fuel, damaged tyre change or repair, getting stuck, etc.), Renter shall be liable for a full amount of expenses for each case. If the Agreement includes Roadside Protection, the excess of the Renter for roadside assistance costs shall be zero.
18. **Smoking is forbidden** in all Sixt vehicles; Renter shall pay the fee of 250.00 EUR for smoking in the vehicle.
19. Immediately after a vehicle or any other accident, Renter shall:
- carry out all the necessary measures to rescue individuals involved in the accident and prevent or reduce further damage, as well as to retain the vehicle and damaged property in such state as prior to the accident as much as possible;
 - notify the police** and act in accordance with the road traffic regulations and other legislative measures of the respective country.
20. Renter shall immediately (but not later than within 24 hours) notify Sixt if:
- the vehicle has been lost, stolen, partially or completely damaged, involved in any accident;
 - Renter has come into possession of information concerning potential threats to the vehicle;
 - the keys of the vehicle, alarm remotes, and/or documentation has been lost or stolen.

Returning the vehicle.

21. Renter shall return the vehicle to Sixt without any new damage and fully equipped (including, but not limited to tyres, accessories, fittings, charging cables, etc.), alongside received accessories and documentation, not later than the time and place specified in the Agreement. Any extension of the rental period must be agreed by Sixt and must be confirmed in writing. If the vehicle is not returned at the place and time specified in the Agreement, Renter shall agree to Sixt's rights to declare the vehicle as lost and/or stolen, and Sixt has the right to retrieve the car without separate notice.
22. Renter shall be entitled to return the vehicle to the rental location other than specified in the Agreement, only upon the previous agreement with Sixt. In such case, Sixt is entitled to apply an additional fees for one-way rental and for flexi return location service in accordance with the current Sixt price list.
23. If Renter returns the vehicle in the absence of the physical presence of Sixt representative, Renter shall be responsible for the vehicle until it is checked by the

tarkistanut sen; Vuokraaja vastaa myös kaikista ajoneuvon ja/tai varusteiden vioista ja/tai vaurioista, jotka Sixtin edustaja toteaa tarkastuksessa.

24. Sixtillä on oikeus vaatia Vuokraajaa kattamaan ajoneuvon ja/tai varusteiden viat tai vauriot, joita ei voitu havaita ajoneuvon silmämääräisessä tarkastuksessa, 48 tunnin kuluessa ajoneuvon vastaanottamisesta.
25. Palauttaessaan ajoneuvon, Vuokraaja ei saa jättää sisälle suurikokoisia tai myrkyllisiä jätteitä (esim. pakkauspakkauksia).

Maksumenettely

26. Vuokraajan tulee maksaa Sixtille sopimuksen ja/tai laskun mukaisesti seuraavat erät:
- vuokra johon lisätään arvonlisävero lainsäädännön mukaisesti. Vuokra lasketaan vuokra-ajan ja sovitun ajanjakson aikana ajatun ajokilometrimäärän perusteella. Vuokra-ajan laskenta perustuu 24 tunnin vuokrausvuorokausiin, jotka alkavat sopimuksen allekirjoittamishetkestä. Mikäli ajoneuvo palautetaan yli 30 minuuttia kokonaisen 24 tunnin vuokrausvuorokauden jälkeen, Sixt veloittaa maksun vastaavista ylimääräisistä vuokrauspäivistä. Ajokilometrimäärä lasketaan sopimuksessa mainitun matkamittarin lukeman ja palautushetken matkamittarin lukeman erotuksena. Mikäli Vuokraaja ylittää sopimuksessa mainitun kilometrimäärän, Vuokraaja maksaa Sixtille sopimuksessa mainitun ylikilometrimaksun, johon lisätään arvonlisävero lainsäädännössä määritellyn menettelyn mukaisesti;
 - maksut lisäpalveluista, jotka on määritelty sopimuksessa ja joihin Vuokraaja on sitoutunut allekirjoittamalla sopimuksen. Arvonlisävero lisätään lainsäädännön mukaisesti;
 - täysi korvaus Sixtille aiheutuneista vaurioista ajoneuvon ja/tai sen varusteisiin, sekä varkaus- tai katoamistapauksissa. Vuokraajan enimmäisvastuu tapausta kohden rajoittuu sopimuksessa mainittuun omavastuuseen, paitsi sopimuksen kohdassa 14 määritellyissä tapauksissa. Edellä mainittujen tapausten käsittelystä Sixt perii 40,00 EUR (neljäkymmentä euroa) käsittelymaksun per tapaus;
 - täysi korvaus sakkoihin ja muihin ajoneuvon käytön aikana tehtyihin rikkomuksiin liittyviin kuluihin, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, pysäköinti, ylinopeus, jne., sekä ajoneuvolla tehtyihin ostoksiin (esim. lataus). Edellä mainittujen tapausten käsittelystä Sixt perii 40,00 EUR (neljäkymmentä euroa) käsittelymaksun per tapaus;
 - maksut sopimusehtojen rikkomisesta, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, ajoneuvon oikea käyttö, vuokrausalue, tankkaus, lataus jne.

Sixt representative; Renter shall also be responsible for any vehicle and/or equipment defects and/or damage established by Sixt representative.

24. Sixt shall be entitled to request Renter to cover vehicle and/or equipment defects or damage which could not be detected during the visual inspection of the vehicle within 48 hours after the vehicle has been accepted.
25. When returning the vehicle, Renter shall not leave any bulky or toxic garbage inside the vehicle (e.g. packaging).

Payment procedure.

26. Renter shall pay Sixt in accordance with the Agreement and/or invoice for the following items:
- rental fee to which VAT shall be added under the procedure specified in the legislation. The rental fee shall be calculated for the rental period and mileage during the agreed period. The rental period shall be calculated based on a 24-hour rental day, which starts at the moment the parties sign the Agreement. If the vehicle is returned more than 30 minutes after a full 24-hour rental period, Sixt shall charge a fee for the respective additional rental days. The rental mileage shall be calculated as the difference between the odometer reading indicated in the Agreement and the odometer reading at the moment the vehicle is returned by Renter. In case Renter has exceeded the agreed mileage mentioned in the Agreement, Renter shall pay Sixt the fee for additional mileage indicated in the Agreement to which VAT shall be added under the procedure specified in the legislation;
 - fees for all additional services laid down in the Agreement and to which Renter has agreed by signing this Agreement. VAT shall be added under the procedure specified in the legislation;
 - full compensation for losses incurred by Sixt for damage to the vehicle and/or its equipment, as well as in the case of theft or loss of the vehicle. Renter's maximum liability per case is limited to the excess mentioned in the Agreement, except for cases set out in Article 14 of the Agreement. For the administration of the mentioned above, Sixt shall withhold an administration fee of 40.00 EUR (forty euros) per case;
 - full compensation for fines and all related expenses regarding violations committed whilst using the vehicle, including, but not limited to, vehicle parking, speeding, etc., as well as any purchases made by vehicle (e.g. charging). For the administration of the mentioned above, Sixt shall withhold an administration fee of 40.00 EUR (forty euros) per case;
 - fees for the violation of the Agreement terms and conditions, including, but not limited to, proper use of the vehicle, rental territory, refueling, charging, etc.

27. Vuokraaja on velvollinen suorittamaan kaikki sopimuksessa määritellyt korvaukset ja vahingot riippumatta siitä, milloin vaatimus on ilmoitettu.
28. Sopimuksen solmimisen yhteydessä Sixtillä on oikeus pyytää ennakkomaksu, tai varmentaa ennakkovaltuutus Vuokraajan maksukortilta summalle joka kattaa vuokran ja sopimuksen mukaisen panttimaksun.
29. Vuokraajat jotka ovat solmineet yrityssopimuksen Sixtin kanssa tai jotka esittävät sopimuksen solmimishetkellä yrityksen nimenkirjoitusoikeutetun henkilön allekirjoittaman maksusitoumuksen, voivat maksaa Sixtille pankkisiirrolla sen jälkeen, kun Sixt on tarkistanut yrityksen maksukyvyyn. Tällöin Vuokraaja vastaa henkilökohtaisesti ja yhteisvastuullisesti edustamansa yrityksen kanssa maksujen ajantasaisuudesta.
30. Vuokraajan tulee maksaa lasku viimeistään 7 (seitsemän) päivän kuluessa laskun antamispäivästä, ellei mainittu muuten yrityssopimuksessa. Viivästyneen maksun tapauksessa Vuokraaja maksaa Sixtille viivästyskoron, joka on 0,3 % (nolla pilkku kolme prosenttia) kultakin kalenteripäivältä viivästyksen ajalta.
31. Mikäli Vuokraaja ei ole suorittanut maksua 15 (viidentoista) kalenteripäivän kuluessa sovitusta maksupäivästä, Sixtillä on oikeus luovuttaa Vuokraajan henkilötiedot kolmansille osapuolille perintätarkoituksia varten.

Muut ehdot ja määräykset

32. Sixt ei ole vastuussa Vuokraajan menetyksistä ja/tai liikevoiton menetyksestä, mikäli Vuokraajalla ei ole mahdollisuutta käyttää ajoneuvoa sen tarkoituksen mukaisesti, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, ajoneuvon viasta tai liikenneonnettomuudesta aiheutuvat menetykset. Sixt ei ole vastuussa ajoneuvon jääneistä tavaroista ja/tai kuormasta, mukaan lukien tapaukset, joissa ajoneuvo joudutaan noutamaan viranomaisiin. Sixt pyrkii mahdollisuuksien mukaan, toimimaan Vuokraajan edun mukaisesti ja on vastuussa ajoneuvossa vuokra-aikana ilmenevistä teknisistä vioista, jotka eivät johdu Vuokraajan käyttäjäperäisestä virheestä ja/tai huolimattomuudesta. Edellyttäen, että vika tai rikkoutuminen on Sixtin vastuulla, ja ajoa on pakko jatkaa, Vuokraaja voi korjauttaa auton omasta aloitteestaan Sixtin kustannuksella enintään 75,00 EUR arvoon asti. Kuitti korjaustöistä ja suoritetusta maksusta on toimitettava Sixtille. Mikäli ajoneuvossa ilmenee vuokra-aikana tekninen vika tai muu vika, josta Vuokraaja ei ole vuokrausehtojen mukaan vastuussa, Vuokraaja voi vaatia Vuokraamoja korjaamaan vian, tai antamaan vikaa vastaavan vuokran hinnan alennuksen.
33. Allekirjoittamalla vuokrasopimuksen, Vuokraaja antaa Sixtille luvan käsitellä Vuokraajan ja lisäkuljettajan henkilötietoja alla kuvattujen sääntöjen mukaisesti,

27. Renter shall be obliged to carry out the payment of all compensations and losses set out in the Agreement, regardless of the date the claim is notified.
28. At the time of the Agreement conclusion, Sixt shall be entitled to request an advance payment or carry out a pre-authorisation transaction with Renter's payment card for the amount consisting of the rental fee and deposit amount according to the Agreement.
29. Renters who have concluded a Corporate agreement with Sixt or who, at the time the Agreement is concluded, submit a Letter of Guarantee for the payment, which is signed by a signatory of the company, are entitled to make the payment to Sixt via a bank transfer after Sixt has verified the solvency of the company. In such case, Renter personally is jointly and severally liable for timely payments.
30. Renter shall pay the invoice not later than 7 (seven) days from the date the invoice has been issued, if not stated otherwise in the Corporate Agreement. In case of the delayed payment, Renter shall pay Sixt a penalty for delay in the amount of 0.3% (zero point three percent) for each calendar day of the delay.
31. If the Renter has failed to make the payment in 15 (fifteen) calendar days from set payment date, Sixt shall have rights to hand over the Renters personal data to the third parties for debt recovery purposes.

Other terms and conditions.

32. Sixt shall not be held responsible for any of Renter's losses and/or loss of profit if Renter does not have the opportunity to use the vehicle according to its intent, including, but not limited to, losses arising from vehicle defects or as a result of traffic accidents. Sixt shall not be responsible for belongings and/or cargo left in the vehicle, including cases of enforced vehicle recovery. Sixt shall, within its capabilities, act to protect Renter's interests and is liable for a technical fault appearing in the vehicle during the rental period which is not due to the Renter's operational fault and/or negligence. Provided that the defect or fault is within the liability of the Sixt, and it is necessary for continued driving, the Renter may have the car repaired on his or her own initiative at the Sixt cost to a maximum value of 75 EUR. A receipt for the repair work and the payment made shall be submitted to the Sixt. If a technical fault or other defect appears in the vehicle during the rental period for which the Renter is not liable according to the terms and conditions of rental, the Renter may demand that the Rental Company repairs the defect, or provides a reduction in rental price corresponding to the defect.
33. By signing the Rental Agreement, Renter shall give Sixt permission to process personal data of Renter and the Additional driver according to the rules

mukaan lukien biometristen tietojen käsittely (sisältäen valokuvat, videot, jne.), jotka ovat tarpeellisia Vuokraajan ja lisäkuljettajan tunnistamiseksi. Henkilötietojen käsittely suoritetaan vuokrasopimuksen allekirjoittamiseksi kolmannen osapuolen digitaalisten allekirjoitusratkaisujen avulla, sopimuksen täytäntöönpanemiseksi siviilioikeudellisten määräysten mukaisesti, laadunvalvonnan toteuttamiseksi, sekä rikosten estämiseksi. Tämän vuokrasopimuksen osalta termillä "henkilötiedot" tarkoitetaan mitä tahansa tietoa joka liittyy tunnistettuun tai tunnistettavissa olevaan luonnolliseen henkilöön, sekä kaikkia toimia, jotka näillä tiedoilla suoritetaan, kuten tietojen keräämistä, rekisteröintiä, syöttöä, säilömistä, jäsentelyä, käyttöä ja luovuttamista tai paljastamista kolmansille osapuolille, vastaanottamista kolmansilta osapuolilta ja/tai luovuttamista yksinomaan vuokrasopimuksen täytäntöönpanon, hallinnan ja seurannan tarkoituksiin, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, Vuokraajan velvoitteisiin sopimuksen artiklan 26 d mukaisesti. Henkilötietojen antaminen on edellytys sopimuksen solmimiselle. Mikäli henkilötietoja ei anneta, palvelun tarjoaminen ei ole mahdollista. Vuokraajan henkilötiedot siirretään yrityksille, jotka toimivat yhtenäisessä Sixt-franchising-verkostossa (myös ETA-maiden ulkopuolelle), sekä vastuullisille viranomaisille voimassa olevien määräysten mukaisesti, jos tällaisia pyyntöjä esitetään. Vuokraajalla on oikeus pyytää pääsyä omiin henkilötietoihinsa, niiden korjaamista, poistamista, käsittelyn rajoittamista, vastustaa niiden käsittelyä, sekä oikeus tietojen siirrettävyyteen. Näiden toimien täytäntöönpano riippuu sopimuksen toteutuksesta. Vuokraajalla on oikeus tehdä valitus vastuulliselle valtion viranomaiselle henkilötietojen käsittelyn osalta. Henkilötietoja käytetään mainostarkoituksiin vain Sixtin omaan mainontaan (mukaan lukien suositusmainonta). Yksityiskohtaiset tiedot henkilötietojen käsittelystä ja Sixtin käyttämistä tietoturvatyökaluista löytyvät verkkosivustoltamme www.sixt.fi kohdasta "Tietosuojakäytäntö". Voit milloin tahansa kieltää tietojesi käytön mainostarkoituksiin ja peruuttaa suostumuksesi lähettämällä peruutuksen sähköpostitse osoitteeseen: gdpr@sixt.lv. Voit käyttää tätä sähköpostiosoitetta myös, jos sinulla on lisäkysymyksiä Sixtin henkilötietojen käsittelystä.

34. Allekirjoittamalla sopimuksen, Vuokraaja on tietoinen ja hyväksyy että ajoneuvossa voi olla teknisiä ratkaisuja, jotka keräävät ja käsittelevät ajoneuvon sijainti- ja telemetria-tietoja ajoneuvon varkauden tai väärinkäytön estämiseksi sekä ajoneuvon turvallisen käytön varmistamiseksi. Sixt-ajoneuvo voi olla varustettu Disable Privacy Mode ominaisuuden avulla, joka mahdollistaa etäkäytön tiettyihin ajoneuvon tietoihin kaluston hallintaa varten. Sixt hallitsee tätä

described below, including to process biometrical data (including photo, video, etc.) necessary for identification of the Renter and Additional driver. Personal data processing is performed in order to sign the Rental Agreement using a third-party solution for digital signature, enforce the Agreement in accordance with the civil law provisions, accomplish quality control, and prevent criminal offenses. For the purposes of this Rental Agreement, the term "personal data" shall mean any information related to an identified or identifiable natural person, and any actions performed with this data, i.e. data collection, registration, input, storage, structuring, usage and handing over or disclosure to the third parties, receiving from the third parties and/ or disclosure solely for the purposes of the performance, management and monitoring of the Rental Agreement, including, but not limited to, obligations of Renter according to Article 26 d. of the Rental Agreement. Provision of personal data shall be precondition to entering the Agreement. In case of failure to provide the personal data the service provision shall be impossible. Personal data of the Renter shall be transferred to companies which operate in the united Sixt franchise network (also outside EEA countries), and responsible governmental institutions according to the requirements of the regulations in force, if such requests shall be made. Renter shall have rights to request an access to its personal data, its correction, deletion, restriction of processing, or rights to object to the procession, or rights to data portability. Simultaneously the enforcement of respective actions is dependent on the purpose Agreement provision. Renter has rights to lodge a complaint on personal data processing to the responsible state authority. Any use of data for advertising purposes shall only be for the purposes of Sixt's own advertising (including advertising by way of recommendations). Detailed information about personal data handling and security measures imposed by Sixt is available in our web page www.sixt.fi under section "Privacy Policy". You can contradict the use of your data at any time for advertising purposes and recall your consent by sending the revocation to an email: gdpr@sixt.lv. You can use this e-mail also in cases you have some additional questions regarding Personal data handling by Sixt.

34. By signing the Agreement, Renter has been informed and agrees that the vehicle can be equipped with technical solutions that ensure the collection and processing of geospatial location and telemetry data of the vehicle, which is necessary for the security of the vehicle against theft/appropriation, as well as for safe operation of the vehicle. Sixt vehicle may be equipped with a Disable Privacy Mode feature, which

ominaisuutta, eikä Vuokraaja tai kuljettaja voi ottaa sitä käyttöön tai poistaa käytöstä.

35. Sixtillä on oikeus irtisanoa sopimus välittömästi ilman seuraauksia Vuokraajan puolesta, jos Sixt epäilee Vuokraajan suunnittelevan tai tehneen rikoksen, mukaan lukien mutta ei rajoittuen ajoneuvon kavallus.
36. Sopimuksen muutokset eivät ole päteviä, ellei niitä ole tehty kirjallisesti ja allekirjoitettu.
37. Sopimus on laadittu Suomen tasavallan lainsäädännön mukaisesti. Tätä sopimusta sitovat Suomen Autovuokraamojen liitto (SAL) ehdot. Sopimukseen liittyvät riidat ratkaistaan Suomen tasavallan tuomioistuimissa.
38. Sopimus on laadittu ja allekirjoitettu suomeksi ja englanniksi. Kiistan sattuessa suomenkielinen versio on etusijalla.
39. Allekirjoittamalla tämän Vuokrasopimuksen, Vuokraaja ja Sixt sopivat täten että Vuokrasopimus, kaikki muut vuokrasopimukset, Vuokrasopimuksen lisäsopimukset tai muut sopimukset (muutokset, liitteet, lisäykset) Vuokraajan ja Sixtin välillä katsotaan asianmukaisesti allekirjoitetuiksi, ja katsotaan laillisesti käsin allekirjoitetuiksi ja oikeudellisesti sitovaksi, jos Vuokraaja ja Sixt ovat allekirjoittaneet mainitut asiakirjat sähköisesti aika- ja päivämäärälemalla. Vuokraaja, allekirjoittamalla vuokrasopimuksen, vahvistaa, että Vuokraaja on henkilö, joka on mainittu Vuokraajan tunnistautumistarkoituksiin toimitetuissa ja näytettyissä henkilötodistuksissa, joka allekirjoittaa tämän vuokrasopimuksen, sekä tunnustaa vuokrasopimuksessa tai muissa sopimuksissa (muutokset, liitteet, lisäykset) olevat velvoitteet oikeudellisesti sitoviksi.

Olen lukenut ja hyväksyn Vuokrasopimuksen yleiset ehdot. Täten sallin SIXT:n pidättää tämän vuokrasopimuksen aikana ilmaantuneet kulut tässä sopimuksessa mainitulta maksukortilta, ja en vastusta sitä ettei maksutapahtumaa vahvisteta allekirjoituksellani, sillä allekirjoitukseni on tiedostossa (S.O.F.). Täten vahvistan olevani tässä sopimuksessa mainitun maksukortin omistaja, ja sitoudun henkilökohtaisesti korvaamaan kaikki liittyvät tappiot jotka voivat syntyä tämän vuokrasopimuksen aikana. Vahvistan että lisäkuljettajan tiedot on luovutettu minulle laillisesti, ja asianomaiselle rekisteröidylle on ilmoitettu tämän sopimuksen tekemisestä.

allows for remote access to certain vehicle data for fleet management purposes. This feature is managed by Sixt and cannot be enabled or disabled by the Renter or Driver.

35. Sixt shall have rights to immediately to terminate the Agreement without any penalties on behalf of the Renter, if Sixt may have suspicion that Renter shall plan or has done any kind of criminal offence, including but not limited to vehicle embezzlement.
36. All the Agreement article amendments shall be deemed invalid, unless presented in writing and signed.
37. Agreement has been drawn up in accordance with the legislation of the Republic of Finland. The Terms and Conditions of the Finnish Car Rental Association (SAL) are binding to this agreement. Disputes and disagreements between the parties in relation to the Agreement shall be resolved in the courts of the Republic of Finland.
38. Agreement has been drawn up and signed in Finnish and English. In case of dispute Finnish language shall prevail.
39. By signing this Rental Agreement, Renter and Sixt hereby agree that Rental Agreement, any other rental agreements, additional agreements to the Rental Agreement or other agreements (amendments, annexes, supplements) between Renter and Sixt shall be considered as properly signed, and will be considered to have been signed by one's hand lawfully concluded and legally binding, if Renter and Sixt have signed the mentioned documents electronically with time and date stamp. The Renter, by signing the Rental Agreement, certifies that Renter is the person mentioned in the personal identification documents submitted and presented for identification purposes of Renter, who signs this Rental Agreement, and shall recognize the obligations arising from the Rent Agreement or other agreements (amendments, annexes, supplements) as legally binding.

I have read and accept the General Terms and conditions of the Rental Agreement. Hereby I allow Sixt to withhold expenses from the payment card stated in this Agreement, which have arisen during this Rental Agreement, and I do not object that this transaction will not be validated with my signature, as my signature is on file (S.O.F.) I hereby certify that I am the owner of the payment card stated in this Agreement, and I personally undertake to cover all respective loss that may arise during this Rental Agreement. I certify that data of Additional driver has been handed over to me legally, and respective data subject is informed on its referral for conclusion of this Agreement.



SUOMEN AUTOVUOKRAAMOJEN LIITTO RY:N YLEISET VUOKRAUSEHDOT

Voimassa 12.6.2024 alkaen

1. AUTONVUOKRAUSSOPIMUKSEN SYNTYMINEN

Vuokrasopimus syntyy auton tilaustavasta riippumatta aina autovuokraamon ("Vuokraamo") sekä vuokrasopimuksen allekirjoittaneen henkilön tai sen juridisen henkilön (jäljempänä yhteisesti "Vuokraaja"), jota vuokrasopimuksen allekirjoittanut henkilö edustaa vuokraustapahtumassa, välillä. Vuokraajalla tulee olla voimassa oleva ajokortti, olosuhteisiin nähden riittävä ajotaito, vähintään yhden vuoden ajokokemus sekä Vuokraamon erikseen vuokrasopimuksessa edellyttämä ikä.

2. AUTON LUOVUTUS VUOKRAAJAN KÄYTTÖÖN

Vuokraamon on luovutettava auto vuokraajalle käyttökuntoisena ja lain mukaisena sovittuna aikana ja sovitussa paikassa. Lisäksi Vuokraamon tulee antaa Vuokraajan erillisestä pyynnöstä riittävä opastus auton käytöstä. Vuokrattava auto on tarkistettu Vuokraamon tai tämän yhteistyökumppanin toimesta ennen Vuokraajalle luovuttamista. Kuitenkin myös Vuokraaja on velvollinen tarkistamaan auton vastaanoton yhteydessä autossa mahdollisesti jo olevien vaurioiden tai puutteiden todentamiseksi. Mahdollisista vaurioista tai puutteista on heti ilmoitettava Vuokraamolle.

3. AUTON KÄYTTÖ VUOKRAUKSEN AIKANA

Vuokraaja on velvollinen huolehtimaan autosta yhtä hyvin kuin huolellinen henkilö omastaan sekä noudattamaan ajaessaan erityistä huolellisuutta ja varovaisuutta. Vuokraaja sitoutuu käyttämään autoa vain sille tarkoitettulla tavanomaisella tavalla. Vuokraajan on vuokra-aikana huolehdittava auton kunnan normaalista tarkkailusta kuten rengaspaineista sekä öljy- ja muiden nestemäärien riittävästä täytöstä. Auton jäädessä hetkeksikin pysäköidyksi, se on ehdottomasti lukittava. Vuokraaja sitoutuu itse kuljettamaan autoa. Hän saa luovuttaa auton toiselle tai toisen kuljetettavaksi vain jos vuokrasopimukseen on erikseen merkitty lupa siihen. Vuokraajalla (kuljettajalla) tulee olla voimassa oleva ajokortti ja vähintään yhden vuoden ajokokemus. Lisäksi hänen tulee täyttää Vuokraamon edellyttämät ikävaatimukset. Vuokraaja on velvollinen antamaan tiedon tämän sopimuksen sisällöstä sille henkilölle, jolle hän tämän sopimuksen puitteissa vuokrakohteen luovuttaa. Auton käyttäminen lainvastaisiin tarkoituksiin, hinaukseen, kilpailuihin tai niiden harjoituksiin, ajo-opetukseen sekä jäällä ajamiseen virallisesti merkittyjen jääteiden ulkopuolella on kielletty. Autoa ei saa viedä Suomen rajojen ulkopuolelle, ellei siitä ole Vuokraamon kanssa erikseen sovittu. Tupakointi ja kotieläinten kuljetus autossa on kielletty. Vuokraaja vastaa aina täysimääräisesti vuokra-aikana auton käyttämisestä aiheutuneista pysäköinti ja pysäköintivirhemaksuista, yksityisen pysäköinninvalvonnan maksuista, ylikuormamaksuista, rikesakoista, ylinopeudesta ja muusta liikennerekoksesta tai rikkomuksesta aiheutuneesta sakosta, tietullimaksusta sekä ruuhkamaksusta. Vuokrasopimuksen allekirjoituksellaan Vuokraaja oikeuttaa Vuokraamon antamaan viranomaisille henkilötietonsa edellä todettujen

seuraamusmaksujen määrittämiseksi. Vuokraaja maksaa käyttämänsä polttoaineen. Autossa käytettävä polttoaine ilmenee vuokrasopimuksesta ja/tai auton rekisteriotteesta. Vuokraaja vastaa väärän polttoaineen tankkaamisesta tai käytöstä autolle aiheutuvista vahingoista täysimääräisesti. Mikäli Vuokraaja palauttaa auton vajaalla tankilla tai täyssähköautoja koskien vajaalla akulla, Vuokraamolla on oikeus veloittaa puuttuva polttoaine tai lataus ja mahdollinen tankkaus- tai latausmaksu vuokrasopimuksessa tai hinnastossa ilmenevällä hinnalla. Täyssähköautojen tapauksessa täysi akku tarkoittaa vähintään 70 % latausta.

4. VUOKRAAJAN VASTUU AUTOSTA JA SEN VARUSTEISTA VUOKRA-AIKANA, OMAVASTUUT

Vuokraaja on velvollinen korvaamaan Vuokraamolle autoa tai sen varusteita vuokra-aikana kohdanneet vahingot ja katoamiset sekä maksamaan auton korjauksen ajalta seisona-ajan korvauksena Sopimuksen mukaista vuokraa enintään 30 päivän ajalta. Vuokraajan vastuu on kuitenkin rajattu vuokrasopimuksessa todettuun perusomavastuusuuteen. Perusomavastuu veloitetaan jokaisesta vahingosta erikseen.

Perusomavastuuta voi pienentää tai sen voi joissain tapauksissa kokonaan poistaa vuokrasopimuksessa erikseen sovittavalla lisämaksulla. Vuokraaja on velvollinen korvaamaan Vuokraamolle vahingot täysimääräisinä ilman omavastuurajoitusta, mikäli vahingot ovat syntyneet tai aiheutuneet jollain seuraavista tavoista: ylikuormaus, autossa tupakointi, vauriot auton verhoiluissa, yli- tai vajaapaineisilla renkailla ajaminen, avainten katoaminen, väärän polttoaineen käyttäminen, lumivahingot kun niistä on varoitettu merkeillä, ajaminen ajoneuvon koko huomioon ottaen liian ahtaissa tiloissa, veden valtaamilla teillä, huonokuntoisilla teillä tai alueilla ajaminen tai auton muu huolimaton tai virheellinen käyttö.

Vuokraaja on velvollinen korvaamaan Vuokraamolle auton epätavanomaisesta likaantumisesta johtuvat siivous- ja puhdistuskustannukset. Auton tuulilasille, renkailla, vanteille ja pölykapseleille sattuneista vahingoista Vuokraaja vastaa täysimääräisesti, mikäli Vuokraaja ei ole hyväksynyt vastuuvollisuuden poistavaa lisämaksua. Vuokraajan täysimääräinen korvausvelvollisuus koskee aina myös vahinkoja, jotka ovat välittömästi tai välillisesti johtuneet Vuokraajan rikollisesta menettelystä, auton käytöstä alkoholin tai muun huumaavan aineen vaikutuksen alaisena tai muusta tahallisuudesta tai törkeästä tuottamuksesta tapahtuneesta sopimusehtojen rikkomisesta. Vuokraaja vapautuu korvausvastuustaan Vuokraamolle myös omavastuun osalta, mikäli Vuokraamo saa vahingosta täyden korvauksen mahdolliselta kolmantena osapuolena olevalta vahingonaiheuttajalta tai tämän vakuutusyhtiöltä.

5. MENETTELY AUTOA KOHDANNEESSA VAHINKO- TAI RIKKOUTUMISTAPAUKSESSA

Vuokraajan on välittömästi ilmoitettava Vuokraamolle autoon vuokra-aikana tulevasta viasta tai autoa kohdanneesta vahingosta. Autoa kohdanneesta rikoksesta, liikennevahingosta sekä henkilö- ja eläinvahingosta on aina ilmoitettava heti myös poliisille. Vahinkotilanteessa Vuokraajan on aina täytettävä kirjallinen vahinkoilmoitus Vuokraamolle. Vuokraaja vastaa edellä todettujen ilmoitusten laiminlyönnistä johtuneista vahingoista täysimääräisesti. Vuokraamo vastaa autossa vuokra-aikana ilmenevästä teknisestä viasta, joka ei johdu Vuokraajan käyttövirheestä ja/tai huolimattomuudesta. Edellyttäen että virhe tai vika on Vuokraamon vastuulla ja mikäli se on matkan jatkamiseksi välttämätöntä, Vuokraaja voi oma-aloitteisesti korjauttaa autoa Vuokraamon kustannuksella enintään 75 euron arvosta. Korjaustyöstä ja suoritetusta maksusta on toimitettava tosite Vuokraamolle.

6. VUOKRAN MAKSAMINEN

Ellei muusta maksutavasta ole erikseen sovittu, Vuokraaja maksaa sopimuksen mukaisen vuokran mahdollisine lisineen maksukortillaan. Jo vuokrasopimusta tehdessään Vuokraaja hyväksyy ennakkoon vuokrauksesta laadittavan lopullisen laskelman ilman, että hän allekirjoittaa sitä henkilökohtaisesti.

Vuokraamolla on oikeus vuokrauksen yhteydessä tehdä Vuokraajan maksukortille ennakkovarmennus arvioitua lopullista vuokraa ja mahdollista muuta veloitusta vastaavalle summalle, jolla Vuokraamo varmistaa, että Vuokraajan maksukorttililla on katetta ja että maksukortti on voimassa. Erityisesti todetaan, että Vuokraamolla on oikeus, silloin kun peruste tähän on olemassa, veloittaa vuokrasopimuksessa yksilöidyltä Vuokraajan luottokortilta sopimuksen mukaisen vuokran lisäksi lisäveloituksia seuraavista asioista: sopimuksen mukainen perusomavastuu, polttoaineveloitukset, vuokra-ajan pidentymisestä johtuvat vuokrat ja maksut, auton toimitus- ja noutoveloitukset, auton käytöstä vuokra-ajan aikana aiheutuneet pysäköintivirhemaksut, yksityisen pysäköinninvalvonnan maksut, rikemaksut, sakot, tietullit, ruuhkamaksut, ylikuormamaksut ja muut vastaavat maksut hallintokuluineen. Mikäli sopimukseen Vuokraajaksi merkitty juridinen henkilö ei halua tai kykene maksamaan vuokraa, sanotun Vuokraajan puolesta sopimuksen allekirjoittanut henkilö vastaa vuokrasta sekä mahdollisista vuokraukseen liittyvistä näiden ehtojen mukaisista lisämaksuista henkilökohtaisesti. Vuokraamolla on lisäksi oikeus, milloin se katsoo tarpeelliseksi, vaatia Vuokraajalta vuokrauksesta johtuvien maksujen vakuudeksi 2 luottokorttia.

7. VUOKRAAMON VASTUU AUTOSSA OLEVASTA VIRHEESTÄ JA VIIVÄSTYKSESTÄ

Mikäli autossa ilmenee vuokra-aikana tekninen vika tai muu virhe, josta Vuokraaja ei ole vuokrausehtojen mukaan vastuussa, Vuokraaja voi vaatia Vuokraamolta virheen korjaamista tai virhettä vastaavaa hinnanalennusta. Mikäli Vuokraamo ei kykene luovuttamaan vuokra-autoa Vuokraajan käyttöön vuokrasopimuksen ehtojen mukaisesti, Vuokraajalla on oikeus saada korvaus viivästyksestä Vuokraajalle aiheutuneista välittömistä kohtuullisista kustannuksista.

8. AUTON PALAUTTAMINEN SOPIMUKSEN MUKAISEN VUOKRA-AJAN PÄÄTTYESSÄ

Vuokraajan on palautettava auto kaikkine varusteineen sovittuun paikkaan vuokra-ajan päättyessä. Sopimuksen mukainen vuokra-aika päättyy, kun auto avaimineen on palautettu vuokraamoon tai kun vuokraamo on saanut vuokraajan ilmoituksen auton palauttamisesta vuokraamon hyväksymään paikkaan. Mikäli autoa ei ole näin palautettu eikä vuokra-ajan jatkosta ole todistettavasti sovittu, Vuokraamo voi ilmoittaa asian poliisille. Vuokraamolla on oikeus periä Vuokraajalta täysimääräinen vuokra auton palautusviiveen ajalta sekä korvaus viiveestä Vuokraamolle aiheutuneista ylimääräisistä töistä ja muista asiaan liittyvistä taloudellisista vahingoista. Mikäli muusta ei ole sovittu, auto on palautettava täydellä tankilla. Vuokraamo ei vastaa autoon palautushetkellä jätetystä omaisuudesta.

9. AUTON PALAUTTAMINEN ENNEN SOVITUN VUOKRA-AJAN PÄÄTTYMISTÄ

Jos vuokraaja palauttaa auton ennen sovitun vuokra-ajan päättymistä, vuokra määräytyy käytetyn vuokra-ajan mukaan sopimuksen mukaisin hinnoitteluperustein. Mikäli auto on vuokrattu erityisehdoin, auton ennenaikainen palauttaminen saattaa johtaa hinnastotyyppin vaihtumiseen ja sen myötä vuorokausihinnan muuttumiseen. Ennalta maksetuissa ns. Prepaid-vuokrauksissa auton ennenaikainen palauttaminen ei velvoita Vuokraamo ennakoon maksetun vuokrahinnan palauttamiseen Vuokraajalle.

10. SOPIMUKSEN PURKAMINEN

Vuokraamolla on oikeus purkaa sopimus välittömästi, jos käy ilmi, että Vuokraaja rikkoo olennaisesti sopimusehtoja. Vuokraaja on tällöin velvollinen välittömästi palauttamaan auton kaikkine varusteineen sovittuun palautuspaikkaan. Kumpi tahansa osapuoli voi purkaa sopimuksen, mikäli auto varastetaan tai autoon tulee Vuokraamon vastuulla oleva auton käytön estävä vika eikä Vuokraamo toimita korvaavaa autoa kohtuullisessa ajassa ilmoituksesta.

11. VUOKRASOPIMUSTA KOSKEVAT RIIDAT

Vuokrasopimusta koskevat erimielisyydet pyritään ratkaisemaan ensisijaisesti neuvottelemalla. Jos erimielisyys saatetaan tuomioistuimen ratkaistavaksi, asian ratkaisee Vuokraamon kotipaikan käräjäoikeus tai kuluttajariitatapauksissa muu lain mukainen alioikeus.



GENERAL RENTAL TERMS AND CONDITIONS OF THE FINNISH CAR RENTAL ASSOCIATION

Valid from June 12, 2024

1. ENTERING THE CAR RENTAL AGREEMENT

Regardless of the manner of ordering the car, the rental agreement is always entered into between the car rental company ("the Rental Company") and the person signing the rental agreement or the legal person (hereinafter jointly "the Renter") which the person signing the rental agreement represents in the rental event. The Renter shall have a valid driving licence, sufficient driving skill for the circumstances, at least one year of driving experience and the age separately required by the Rental Company in the rental agreement.

2. HANDING OVER THE CAR FOR THE USE OF THE RENTER

The Rental Company shall hand over the car to the Renter in working order and in compliance with the applicable laws at the agreed place and time. In addition, at the Renter's separate request, the Rental Company shall provide sufficient guidance about the use of the car. The rented car has been inspected by the Rental Company or its partner before it is handed over to the Renter. However, the Renter is also obligated to inspect the car in connection with the receipt of the car to establish any potential damage or defects already existing in the car. Potential damage or defects shall be immediately notified to the Rental Company.

3. USE OF THE CAR DURING RENTAL

The Renter is obligated to take care of the car as well as a careful person takes care of his or her own car and to observe special carefulness and cautiousness while driving. The Renter undertakes to use the car only in the manner for which it is normally intended. During the rental period, the Renter shall take care of the normal monitoring of the car's condition, such as tyre pressure and sufficient filling of oil and other liquid quantities. Whenever the car is left parked even momentarily, it shall always be locked. The Renter undertakes to drive the car him or herself. He or she is not allowed to hand over the car to other persons or for their use without such permission being explicitly noted in the rental agreement. The Renter (driver) shall possess a valid driving licence and have at least one year of driving experience. In addition, he or she shall fulfil the age requirements of the Rental Company. 2 The Renter is obligated to inform the person to whom he or she hands over the rental object within the scope of this agreement about the contents of this agreement. Use of the car for illegal purposes, towing, competitions or training for these, educational driving and driving on ice outside officially marked ice roads is prohibited. Crossing the Finnish border with the car is prohibited without the written permission of the Rental Company. Smoking and the transportation of pets in the car is prohibited. The Renter is always fully liable for any parking fees and tickets, charges of

private parking control, overload penalty fees, on-the-spot fines, fines incurred for speeding or other traffic offences or violations, road tolls and congestion taxes caused by the use of the car during the rental period. By signing the rental agreement, the Renter entitles the Rental Company to disclose his or her identification information to the authorities for the imposition of the aforementioned sanction charges. The Renter pays for the fuel used. The fuel to be used in the car appears from the rental agreement and/or the registration of the car. The Renter is fully liable for any damage to the car caused by filling the tank with or use of incorrect quality fuel. If the Renter returns the car with a partially filled tank or, in the case of fully electric cars, with a partially charged battery, the Rental Company has the right to charge for the missing fuel or battery charge and the potential filling-up or recharging fee at the price indicated in the rental agreement or price list. In the case of fully electric cars, a full battery means at least a 70 % charge.

4. THE RENTER'S LIABILITY FOR THE CAR AND ITS ACCESSORIES DURING THE RENTAL PERIOD, OWN RISKS

The Renter is obligated to indemnify the Rental Company for any damage to and loss of the car and its accessories during the rental period and, as out-of-service indemnification, to pay the rent according to the agreement for the duration of the repair of the car for a maximum of thirty (30) days. However, the Renter's liability is restricted to the basic own risk share specified in the rental agreement. The basic own risk is charged separately for each instance of damage or loss. The basic own risk may be reduced or, in some cases, completely eliminated by an additional charge separately agreed on in the rental agreement. The Renter is obligated to indemnify the Rental Company for damages in full without any own risk restriction if the damages have been caused or incurred in any of the following ways: excessive loading, smoking in the car, damage to the car's upholstery, driving with over or under-pressured tyres, loss of keys, use of incorrect quality fuel, snow damage if indicated by signs, driving through too narrow premises considering the size of the car, driving on flooded roads, roads or in areas in poor condition or other negligent or incorrect use of the car. The Renter is obligated to indemnify the Rental Company for cleaning costs due to any unusual fouling of the car. The Renter is fully responsible for any damages to the car's windshield, tires, rims, and hubcaps unless the Renter has accepted an additional fee that removes liability. The Renter's full indemnification liability always also concerns damage that is directly or indirectly due to the Renter's criminal conduct, use of the car under the influence of alcohol or other intoxicating substances or other breach of the terms and conditions of the agreement occurring intentionally or through gross negligence. The Renter is released from his or her liability towards the Rental Company with regard to own risk as well if the Rental Company receives full indemnification from a potential third party that caused the damage or his or her insurance company.

5. PROCEDURE IN CASES OF DAMAGE TO OR FAILURE OF THE CAR

The Renter shall immediately inform the Rental Company of any faults in or damage to the car during the rental period. Any offences involving the car, traffic accidents and personal injury or animal damage shall always also be notified to the police. In a damage situation, the Renter shall always fill in a written damage report and submit it to the Rental Company. The Renter is fully liable for any damage resulting from the neglect of the aforementioned reports. The Rental Company is liable for a technical fault appearing in the car during the rental period which is not due to the Renter's operational fault and/or negligence. Provided that the defect or fault is within the liability of the Rental Company and it is necessary for continued driving, the Renter may have the car repaired on his or her own initiative at the Rental Company's cost to a maximum value of EUR 75. A receipt for the repair work and the payment made shall be submitted to the Rental Company.

6. PAYMENT OF RENT

Unless another payment method has been agreed on, the Renter pays the rent according to the agreement with its possible additional charges with his or her payment card. Already when entering into the rental agreement, the Renter approves the final calculation prepared for the rental in advance without signing it personally. In connection with the rental, the Rental Company has the right to make an advance confirmation for the Renter's payment card for the amount corresponding to the estimated final rent and potential other charges, by means of which the Rental Company ensures that the Renter's payment card account has sufficient balance and that the payment card is valid. It is explicitly stated that, when there are grounds for this, the Rental Company has the right to charge from the Renter's credit card specified in the rental agreement additional charges for the following in addition to the rent according to the agreement: the basic own risk according to the agreement, fuel charges, rents and charges for the extension of the rental period, car delivery and pick up charges, as well as parking tickets, charges of private parking control, on-the-spot fines, 4 fines, road tolls, congestion taxes and overload penalty fees caused by the use of the car during the rental period, and other comparable charges with their administrative costs. If the legal person specified in the agreement as the Renter is not willing or able to pay the rent, the person signing the agreement on behalf of this Renter is personally liable for the rent and the potential additional charges according to these terms and conditions related to the rental. In addition, when it considers it necessary, the Rental Company has the right to demand two (2) credit cards from the Renter as collateral for the charges arising from the rental.

7. THE RENTAL COMPANY'S LIABILITY FOR A DEFECT IN THE CAR AND DELAY

If a technical fault or other defect appears in the car during the rental period for which the Renter is not liable according to the terms and conditions of rental, the Renter may demand that the Rental Company repairs the defect or a reduction in price corresponding to the defect. If the Rental Company is unable to hand over the rented car to the Renter's use according to the terms and conditions of the rental agreement, the Renter has the right to receive indemnification for any reasonable direct costs incurred by the Renter for the delay.

8. RETURN OF THE CAR UPON EXPIRATION OF THE AGREED RENTAL PERIOD

The Renter shall return the car with all its accessories to the agreed place upon expiration of the agreed rental period. The agreed rental period expires when the car with its keys has been returned to the Rental Company or when the Rental Company has received a notification from the Renter stating that the car has been returned to a place approved by the Rental Company. If the car has not been returned in this manner and no continuation of the rental period has been verifiably agreed, the Rental Company may inform the police of the matter. The Rental Company has the right to charge full rent from the Renter for the duration of any delay in returning and indemnification for any additional work caused to the Rental Company and other economic losses related to the matter. Unless otherwise agreed, the car must be returned with a full tank of petrol. The Rental Company is not responsible for any property left in the car at the time of return.

9. RETURN OF THE CAR BEFORE THE EXPIRATION OF THE AGREED RENTAL PERIOD

If the Renter returns the car before the expiration of the agreed rental period, the rent is determined according to the used rental period on the pricing criteria according to the agreement. If the car has been rented on special terms, premature return of the car may lead to a change in the type of price list and thereby a change in the daily rent. In the case of prepaid rentals, premature return of the car does not obligate the Rental Company to return the rent paid in advance to the Renter.

10. CANCELLATION OF THE AGREEMENT

The Rental Company has the right to cancel the agreement with immediate effect if it appears that the Renter materially breaches the terms and conditions of the agreement. In this case, the Renter is obligated to return immediately the car with all its accessories to the agreed place of return. Either party may cancel the agreement if the car is stolen or a fault preventing the use of the car for which the Rental Company is liable is developed in the car and the Rental Company does not deliver a substitute car within a reasonable period from the notification.

11. DISPUTES CONCERNING THE RENTAL AGREEMENT

Any disputes concerning the rental agreement are primarily resolved through negotiations. If the dispute is submitted to a court for a decision, the matter is resolved by the district court for the domicile of the Rental Company or, in consumer dispute cases, by another statutory court of first instance.